

### ເອກະສານການເປັນພົນລະເມືອງແລະພິສູດລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນທີ່ສາມາດຍອມຮັບໄດ້

ກົດໝາຍໃໝ່ເວົ້າວ່າ ຜູ້ຮອງຂໍແລະຜູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ Medi-Cal ສ່ວນຫຼາຍ ທີ່ເປັນພົນລະເມືອງແລະປະຊາຊົນສະຫະຣັຖ ຕ້ອງສະແດງຫຼັກຖານ ຍັງຢືນ ການເປັນພົນລະເມືອງ ແລະຍັງຢືນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ. ພວກເຮົາສາມາດຍອມຮັບໂຕສະເພາະລາຍການເອກະສານທີ່ບົ່ງໄວຂ້າງລຸ່ມ ນີ້ເທົ່ານັ້ນ. ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ມີເອກະສານດັ່ງກ່າວ, ທ່ານຕ້ອງຂໍເອົາເອກະສານສຳເນົາທີ່ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຈາກອົງການທີ່ອອກເອກະສານນັ້ນ. ສຳເນົາທີ່ໄດ້ຈາກການອັດເອກະສານຈະບໍ່ຖືກຍອມຮັບ.

ທາງທີ່ງ່າຍທີ່ສຸດສຳລັບພົນລະເມືອງ ທີ່ປະຊາຊົນສະຫະຣັຖ ທີ່ຈະພິສູດຫຼັກຖານຍັງຢືນທັງການເປັນພົນລະເມືອງ ແລະການພິສູດລັກສະນະສ່ວນຕົວ ບຸກຄົນ ກໍ່ແມ່ນການມີເອກະສານໃດໜຶ່ງ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ໝັງສິເດີນທາງສະຫະຣັຖຊຶ່ງອອກໃຫ້ໂດຍບໍ່ຈຳກັດ (ເຖິງໝົດອາຍຸແລ້ວກໍ່ຍອມຮັບໄດ້)
- ໃບຍັງຢືນການໄດ້ສັນຊາດ (N-550 ຫຼື N-570)
- ໃບຍັງຢືນການເປັນພົນລະເມືອງສະຫະຣັຖ (N-560 ຫຼື N-561)

### — ຫຼື —

ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ມີເອກະສານໃດໜຶ່ງໃນບັນດາເອກະສານຂ້າງເທິງນີ້, ຈົ່ງຈັດຫາ...

#### ເອກະສານການເປັນພົນລະເມືອງື່ອງຢ່າງຈາກລາຍການຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- ❖ ໃບຍັງຢືນການເກີດໃນສະຫະຣັຖ
- ❖ ໃບຍັງຢືນການລາຍງານການເກີດ (DS-1350)
- ❖ ລາຍງານການເກີດໃນຕ່າງປະເທດຂອງພົນລະເມືອງສະຫະຣັຖ (FS-240)
- ❖ ໃບຍັງຢືນການເກີດທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍກະຊວງປະຈຳຣັຖ (FS-545 ຫຼື DS-1350)
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວປະຊາຊົນສະຫະຣັຖ (I-197 ຫຼື I-179)
- ❖ ບັດອະເນລິກັນອິນດຽນແດງ (I-872)
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວນອກເທິນ ນາເຣັຽນາ (Northern Marianas) (I-873)
- ❖ ຄຳສັ່ງສານເລື່ອງການຮັບບຸດບຸນທຳ ຊຶ່ງແສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າເກີດໃນສະຫະຣັຖ
- ❖ ຫຼັກຖານຍັງຢືນການຮັບເອົາເດັກຊຶ່ງເກີດນອກສະຫະຣັຖມາລ້ຽງເປັນລູກ ແລະເດັກຢູ່ໃນການຄຸ້ມຄອງທາງຮາງກາຍ ແລະທາງກົດໝາຍຂອງພໍ່ແມ່ ຊຶ່ງເປັນພົນລະເມືອງສະຫະຣັຖ (IR-3 ຫຼື IR-4)
- ❖ ຫຼັກຖານຍັງຢືນການເປັນລາຊະການພົນລະເຮືອນຂອງສະຫະຣັຖ ກ່ອນວັນທີ 1 ມິຖຸນາ 1976
- ❖ ບັນທຶກການເປັນທະຫານສະຫະຣັຖ ຊຶ່ງສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເກີດ ໃນສະຫະຣັຖ
- ❖ ບັນທຶກໂຮງໝໍໃນສະຫະຣັຖຊຶ່ງບັນທຶກໃນເວລາທີ່ບຸກຄົນນັ້ນເກີດ \*
- ❖ ບັນທຶກການປະກັນພັຍຊີວິດ, ສຸຂະພາບ ຫຼື ອື່ນໆ \*
- ❖ ບັນທຶກດ້ານສາສະໜາຊຶ່ງຖືກບັນທຶກໄວ້ໃນສະຫະຣັຖພາຍໃນ 3 ເດືອນນັບແຕ່ມີເກີດ ຊຶ່ງສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເກີດ ໃນສະຫະຣັຖ ແລະວັນເດືອນປີເກີດ ຫຼືອາຍຸ
- ❖ ບັນທຶກຂອງໂຮງຮຽນຂັ້ນອານາບານຊຶ່ງສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງ ສະຖານທີ່ເກີດ ໃນສະຫະຣັຖ, ວັນທີ່ຈິດຊື່ເຂົ້າໂຮງຮຽນ, ວັນເດືອນປີເກີດ, ຊື່ແລະສະຖານທີ່ ເກີດຂອງພໍ່ແມ່

- ❖ ບັນທຶກສຳນະໂນຄົວຂອງຮັຖບານກາງ ຫຼືຂອງຮັຖ ຊຶ່ງສະແດງໃຫ້ເຫັນອາຍຸ ແລະການເປັນພົນລະເມືອງ ຫຼືສະຖານທີ່ເກີດຂອງຜູ້ຮອງຂໍ
- ❖ ບັນທຶກສຳນະໂນຄົວຊົນເຜົ່າຊີມິຄາ ອິນດຽນແດງ (Seneca Indian) \*†
- ❖ ຫ້ອງການດູແລສຳນະໂນຄົວຂອງຊາວອິນດຽນແດງ ຊຶ່ງບັນທຶກຊາວ ນາວາໂຈ ອິນດຽນແດງ (Navajo Indians) \*†
- ❖ ແຈ້ງການການລົງທະບຽນການເກີດຊຶ່ງຖືກບັນທຶກໄວ້ໃນພະແນກສະຖິຕິ ສຳຄັນປະຈຳຣັຖຢູ່ໃນສະຫະຣັຖ (U.S. State Vital Statistics) \*†
- ❖ ບັນທຶກການເກີດສາທາລະນະໃນສະຫະຣັຖທີ່ລ່າຊ້າຊຶ່ງຖືກບັນທຶກເກີນ 5 ປີ ຫຼັງຈາກບຸກຄົນນັ້ນໄດ້ເກີດແລ້ວ \*†
- ❖ ຂໍ້ຄວາມກ່າວຊຶ່ງມີລາຍເຊັນຂອງແພດໝໍ ຫຼືນາງຜະດຸດຄັນຊຶ່ງເປັນຜູ້ຢູ່ ໃນເວລາເດັກເກີດ \*†
- ❖ ລາຍຊື່ຂອງຊາວຜີ້ເມືອງອະລາສະກ້າ ຈາກຫ້ອງການດູແລຊາວ ອິນດຽນແດງ (Bureau of Indian Affairs) \*†
- ❖ ເອກະສານການຮັບເຂົ້າຢູ່ໃນສະຖານພະຍາບານວິຊາຊີບ, ຫຼືສະຖາບັນອື່ນໆ ທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າເກີດໃນສະຫະຣັຖ \*
- ❖ ບັນທຶກດ້ານການແພດ (ບໍ່ແມ່ນບັນທຶກການສັກຢາປ້ອງກັນພະຍາດ) \*†

\* ຕ້ອງລົງວັນທີ່ຢ່າງໜ້ອຍ 5 ປີກ່ອນການຮ້ອງຂໍ Medi-Cal ຄັ້ງທຳອິດຂອງ ທ່ານ ແລະສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເກີດໃນສະຫະຣັຖ.  
† ສຳລັບເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ, ຕ້ອງບັນທຶກໃນເວລາເກີດ.

ທ່ານຕ້ອງຈັດຫາເອກະສານທີ່ຢູ່ອັນດັບຕົ້ນໆໃນລາຍການກ່ອນເທົ່າທີ່ຈະເຮັດໄດ້. ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ສາມາດຈັດຫາເອກະສານການເປັນພົນລະເມືອງໃດໆເຫຼົ່ານີ້ໄດ້... ຈົ່ງຂໍຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ໃຫຍ່ສອງຄົນປະກອບຟອມແລະເຊັນຊື່ໃນໝັງສິຄຳໃຫ້ການ ການເປັນພົນລະເມືອງ. ຜູ້ໃຫຍ່ທັງສອງຄົນນັ້ນຕ້ອງມີເອກະສານຍັງຢືນຕົວຂອງ ເຂົາເອງແລະຍັງຢືນການເປັນພົນລະເມືອງສະຫະຣັຖ, ແລະພຽງແຕ່ໜຶ່ງໃນສອງ ຄົນນັ້ນມີຄວາມກ່ຽວພັນກັບທ່ານ.

### — ແລະ —

#### ເອກະສານການຍັງຢືນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນໜຶ່ງຢ່າງຈາກ ລາຍການຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- ❖ ໃບຂັບຂີ່ຊຶ່ງອອກໃຫ້ໂດຍຣັຖ ຫຼືອານາເຂດໃນສະຫະຣັຖ ພ້ອມກັບມີຮູບ ຫຼືຂໍ້ມູນອື່ນໆ ທີ່ບົ່ງເຖິງຕົວບຸກຄົນ
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວນັກຮຽນພ້ອມກັບມີຮູບ
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວທະຫານສະຫະຣັຖ ຫຼືບັນທຶກການເກນທະຫານ
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວຂ້າຮາຊາການຂອງຮັຖບານກາງ, ຮັຖ ຫຼືທ້ອງຖິ່ນ ພ້ອມກັບມີຂໍ້ມູນບຸກຄົນແບບດຽວກັບໃບຂັບຂີ່
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວບຸກຄົນທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການດູແລຂອງທະຫານສະຫະຣັຖ
- ❖ ໝັງສິເດີນທາງສະຫະຣັຖ (ອອກໂດຍບໍ່ມີການຈຳກັດ)

ຕໍ່ໜ້າຫຼັງ

- ❖ ໃບຢັ້ງຢືນຄຳພິພາກສາວ່າເປັນຄົນອິນດຽນແດງ ຫຼື ອະເມລິກັນອິນດຽນແດງ/ຊາວຝີ່ນເມືອງອະລາສັກ້າ
- ❖ ບັດຊາວປະມົງຊິ່ງອອກໃຫ້ໂດຍພະແນກຮັກສາຄວາມປອດພ້ອມແຄມຝັ່ງສະຫະຣັຖ
- ❖ ເອກະສານຢືນຢັນສາມຢ່າງຂຶ້ນໄປ, ເຊັ່ນ ບັດປະຈຳຕົວພະນັກງານ, ປະກາດສະນິຍະບັດຈົບມັດຖະຍົມປາຍ ຫຼືວິທະຍາໄລ, ໃບອານຸຍາດການແຕ່ງງານ, ຄຳສັ່ງສານໃຫ້ຢ່າຮ້າງ, ແລະໃບຢັ້ງຢືນການເປັນເຈົ້າຂອງຊັບສິນ/ໃບຕາດິນ
- ❖ ບັນທຶກຈາກຄລິນິກ, ແພດໝໍ, ຫຼືໂຮງໝໍ ສຳລັບເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ
- ❖ ບັນທຶກຂອງໂຮງຮຽນ, ສະຖານຮັບລ້ຽງເດັກ, ຫຼືສະຖານທີ່ຮັບຝາກເດັກຍາມກາງເວັນ, ລວມເຖິງ ບັດລາຍງານ, ສຳລັບເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ. ທາງຄາວຕໍ່າຈະພິສູດເບິ່ງຄວາມຖືກຕ້ອງກັບທາງໂຮງຮຽນ.
- ❖ ສຳລັບບຸກຄົນພິການຊຶ່ງຢູ່ອາໄສໃນສະຖານເບິ່ງແຍງແບບຢູ່ອາໄສ, ຕ້ອງມີໜັງສືຄຳໃຫ້ການຊຶ່ງມີລາຍເຊັນຂອງຜູ້ອຳນວຍການ ຫຼືຜູ້ບໍລິຫານຂອງສະຖານເບິ່ງແຍງນັ້ນ

**ສຳລັບເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ** ຊຶ່ງບໍ່ໄດ້ຈັດຫາໜັງສື ຄຳໃຫ້ການ ການເປັນພົນລະເມືອງ, ທ່ານສາມາດສົ່ງ:

- ❖ ໜັງສືຄຳໃຫ້ການກ່ຽວກັບລັກສະນະສ່ວນຕົວຂອງເດັກ ຊຶ່ງມີລາຍເຊັນຂອງພໍ່ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງຂອງເດັກ, ຜູ້ເບິ່ງແຍງຊຶ່ງເປັນ ຍາດຂອງເດັກ ພ້ອມກັບວັນທີ ແລະສະຖານທີ່ເກີດ
- ❖ ໃບຄຳຮ້ອງຂໍ Medi-Cal ຫຼືໃບຄຳຮ້ອງຮ່ວມ Healthy Families/ Medi-Cal ຊຶ່ງສະແດງເຖິງວັນທີແລະສະຖານທີ່ເກີດຂອງເດັກ, ແລະມີລາຍເຊັນຂອງພໍ່ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງຂອງເດັກ, ຫຼືຜູ້ເບິ່ງແຍງທີ່ເປັນ ຍາດຂອງເດັກ.

**ສຳລັບເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ**, ໜັງສືຄຳໃຫ້ການກ່ຽວກັບລັກສະນະສ່ວນຕົວຂອງເດັກ ຊຶ່ງມີລາຍເຊັນຂອງພໍ່ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງຂອງເດັກ, ຜູ້ເບິ່ງແຍງ ຊຶ່ງເປັນຍາດຂອງເດັກ ກໍອາດນຳໃຊ້ໄດ້ ຖ້າວ່າບໍ່ມີບັດປະຈຳຕົວນັກຮຽນ ຫຼືໃບຂັບຂີ່.

ໝາຍເຫດ: ເອກະສານຢັ້ງຢືນຕົວບຸກຄົນທີ່ພິດອາຍຸແລ້ວ ສາມາດໃຊ້ເປັນ ເອກະສານພິສູດລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນທີ່ຍອມຮັບໄດ້.